

Démarche : Formulaire de demande d'autorisation pour réaliser du travail aérien en France avec des aéronefs immatriculés à l'étranger - Application form to operate foreign-registered aircrafts in France for aerial work

Organisme : Pole Opérations Hélicoptère et aviation générale, Direction de la sécurité de l'aviation civile (DSAC)

Identité du demandeur

Email

Civilité

Nom

Prénom

Formulaire

Cette démarche permet d'obtenir une attestation de dossier complet ou une autorisation spéciale et temporaire visées à l'article L6211-1 du code des transports pour effectuer une activité de travail aérien en France avec un aéronef immatriculé à l'étranger.

Déterminer le cas (Identify the case)

Pays dans lequel est établi l'opérateur

Country where the operator is established

Cochez la mention applicable, une seule valeur possible

- ☐ Opérateur français (French operator)
- ☐ Opérateur communautaire ou assimilé (EASA member state operator or equivalent)
- ☐ Opérateur non communautaire ni assimilé (non-EASA member state operator nor equivalent)

L'aéronef ou les opérations sont-ils exclus du règlement européen (voir les conditions ci-dessous¹) ?

Is the aircraft or the operation excluded from the European regulation (see conditions below¹)?

Cochez la mention applicable

- ☐ Oui
- ☐ Non

¹ Conditions d'exclusion du règlement européen (conditions for exclusion from the European regulation) :

L'exploitant doit appliquer l'AIROPS (Partie SPO) - The operator should apply the AIROPS (Part SPO)
FRANCAIS -----

Formulaire de demande d'autorisation pour réaliser du travail aérien en France avec des aéronefs
Si l'aéronef est immatriculé dans un pays extracommunautaire et que l'opération correspond à une activité spécialisée commerciale l'aéronef ne peut être exploité qu'après l'obtention d'une autorisation de location délivrée à l'exploitant par son autorité compétente. Pour les exploitants français se référer au paragraphe "activité spécialisée".

ENGLISH -----

If the aircraft is registered in a non-EU country and the operation corresponds to a specialised commercial activity, the aircraft may only be operated after obtaining a rental authorisation issued to the operator by its competent authority. For French operators, please refer to the "specialised activity" section.

Pays d'immatriculation de l'aéronef

Country of registration of the aircraft

Cochez la mention applicable, une seule valeur possible

☐ Aéronef immatriculé dans un pays communautaire (Aircraft registered in an EASA member state)

☐ Aéronef immatriculé dans un pays non communautaire (Aircraft registered in a non-EASA member state)

Vous êtes dans un Cas AI

You are in a Case AI

Vous êtes dans un Cas BI

You are in a Case BI

Vous êtes dans un Cas AII

You are in a Case AII

Vous êtes dans un Cas BII

You are in a Case BII

Vous êtes dans un Cas AIII

You are in a Case AIII

Vous êtes dans un Cas BIII

You are in a Case BIII

Cliquez sur cette case pour afficher la liste des documents à déposer

Click on this box to view the list of documents to be submitted

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Informations générales (General information)

Informations sur l'opérateur (Operator's information)

Êtes-vous un exploitant enregistré dans METEOR ?

Are you a METEOR-registered operator?

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Formulaire de demande d'autorisation pour réaliser du travail aérien en France avec des aéronefs

Nom de l'exploitant

Operator's name

Adresse postale

Postal address

Informations sur les opérations (Operation informations)

Operations's informations

Description des opérations envisagées

Description of planned operations

Date de début des opérations souhaitée

Desired start date of operations

Date de fin des opérations souhaitée

Desired end date of operations

Durée estimée (heures de vol)

Estimated time (flight hours)

Description, la plus précise possible, de la ou des zones d'opération

Description, as precise as possible, of the area(s) of operation

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Carte ou plan du lieu des opérations

Map or plan of the operations site

Département du lieu d'établissement de l'opérateur

Operator's department of establishment

Département dans lequel débute les opérations en France

(French) department where operations start in France

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Justification de l'impossibilité d'utiliser un aéronef communautaire ou assimilé

Justification for the impossibility of using a Community or similar aircraft

Coordonnées de la personne en charge du dossier (Details of the person in charge of the application)

Nom et prénom de la personne à contacter

First and last name of contact person

Adresse mail de la personne à contacter

Email adress of contact person

Numéro de téléphone de la personne à contacter

Phone number of contact person

Lien de cette personne avec le projet

Link between this person and the project

Coordonnées de l'autorité aéronautique compétente (Details of the competent aeronautical authority)

Nom et prénom

First and last name

Numéro de téléphone et adresse mail

Phone number and e-mail adress

Donneur d'ordre (Purchaser)

Un marché a-t-il été établi ?

Has a contract been established?

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Nom du donneur d'ordre

Name of the purchaser

Date du marché

Contract date

Documents relatifs à l'opérateur (Operator documents)

Avez-vous déjà obtenu par le passé une attestation ou une autorisation similaire à celle sollicitée par la présente demande ?

Have you previously obtained a certificate/authorisation similar to that requested in this application?

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Bilan des opérations réalisées dans le cadre de la dernière attestation/autorisation (modèle disponible)

Summary of operations carried out under the last certificate/authorisation (model available)

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Attestation des autorités aéronautiques du pays de l'opérateur certifiant que celui-ci est habilité à procéder à des opérations semblables à celles prévues sur le territoire français (CTA ou autre attestation)

Certificate from the aeronautical authorities of the operator's country certifying that the operator is authorised to carry out operations similar to those planned on French territory (AOC or any other attestation)

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Déclaration de l'exploitant attestant qu'il a écrit des procédures relatives à l'activité considérée, décrit l'organisation de son entreprise et formé ses pilotes pour l'activité de travail aérien envisagée

Declaration by the operator that he has written procedures relating to the activity in question, has described the organisation of his company and has trained his pilots for the aerial work activity planned

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Matrice de conformité réglementaire aux dispositions de l'arrêté du 24 juillet 1991 et à certaines exigences essentielles complémentaires nommée « Regulatory compliance matrix »

Matrix of regulatory compliance with the provisions of the decree of 24 July 1991 and certain additional essential requirements, known as the "Regulatory compliance matrix".

Êtes-vous en mesure de fournir une attestation (différente du CTA) de l'autorité aéronautique de votre pays d'établissement ? (voir détail de l'attestation ci-dessous²)

Are you able to provide a certificate (different from the AOC) from the aviation authority of your country of establishment? (see details of the certificate below²)

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Attestation des autorités aéronautiques du pays de l'exploitant

Certificate from the aeronautical authority of the operator's country

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Règlement du pays de l'opérateur applicable aux opérations envisagées

Formulaire de demande d'autorisation pour réaliser du travail aérien en France avec des aéronefs

Regulations of the operator's country applicable to the planned operations

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Manuel d'exploitation ou document similaire mentionnant les procédures de l'exploitant pour l'activité envisagée

Operation manual or similar document setting out the operator's procedures for the planned activity

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Documentation décrivant le système de gestion de la sécurité de l'exploitant, comprenant un processus d'analyse des risques, de surveillance de la conformité et de notification, d'analyse et de traitement des événements

Documentation describing the operator's safety management system, including a risk analysis process, compliance monitoring and event reporting, analysis and follow-up

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Programme d'entraînement et de contrôle des équipages et des personnels spécialisés couvrant les spécificités des opérations de travail aérien envisagées

Training and checking programme for crews and specialised personnel covering the specific features of the planned aerial work operations.

Documents relatifs au(x) pilote(s) (Pilot(s) documents)

Pilote (Pilot)

NOM Prénom

LAST NAME First Name

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Licence en état de validité délivrée ou validée par le pays d'immatriculation de l'aéronef faisant apparaître la qualification adaptée

Valid licence issued or validated by the country of registration of the aircraft, showing the appropriate rating

Date de fin de validité de la qualification appropriée

Expiry date of the appropriate rating

Le pays qui a délivré la licence est-il différent du pays d'immatriculation de l'aéronef utilisé ?

Is the country that issued the licence different from the country of registration of the aircraft used?

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Document de validation de la licence par le pays d'immatriculation de l'aéronef

Licence validation document from the country of registration of the aircraft

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Si la compétence linguistique ne figure pas sur la licence, fournir en plus la copie du document sur lequel cette information apparaît

Formulaire de demande d'autorisation pour réaliser du travail aérien en France avec des aéronefs

If language proficiency is not mentioned on the licence, provide in addition a copy of the document on which this information appears

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Certificat d'aptitude médicale associé à la licence

Medical class certificate associated with the licence

Date de fin de validité de la classe médicale

Expiry date of medical class

Est-ce que le pilote est détenteur d'une licence non-communautaires pour des opérations exclues du champ d'application du règlement (UE) n°2018/1139 au titre de l'article 2 §3a et 3d (ex : lutte contre l'incendie, aéronef répondant aux exigences de l'Annexe 1 du règlement précité) ?

Does the pilot hold a non-EASA licence for operations excluded from the scope of Regulation (EU) No 2018/1139 under Article 2(3)(a) and 2(3)(d) (e.g. fire-fighting or aircraft meeting the criterias of Annex 1 from the above mentioned regulation)?

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Formulaire de demande de validation d'une licence extra-communautaire

Application form for validation of a non-EASA licence

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Carte d'identité du pilote

Copy of the ID card

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Trois dernières pages du carnet de vol du pilote

Copy of the last three pages of the pilot's logbook

NOM Prénom

LAST NAME First Name

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Licence en état de validité délivrée ou validée par le pays d'immatriculation de l'aéronef faisant apparaître la qualification adaptée

Valid licence issued or validated by the country of registration of the aircraft, showing the appropriate rating

Date de fin de validité de la qualification appropriée

Expiry date of the appropriate rating

Le pays qui a délivré la licence est-il différent du pays d'immatriculation de l'aéronef utilisé ?

Is the country that issued the licence different from the country of registration of the aircraft used?

Formulaire de demande d'autorisation pour réaliser du travail aérien en France avec des aéronefs

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Document de validation de la licence par le pays d'immatriculation de l'aéronef

Licence validation document from the country of registration of the aircraft

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Si la compétence linguistique ne figure pas sur la licence, fournir en plus la copie du document sur lequel cette information apparaît

If language proficiency is not mentioned on the licence, provide in addition a copy of the document on which this information appears

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Certificat d'aptitude médicale associé à la licence

Medical class certificate associated with the licence

Date de fin de validité de la classe médicale

Expiry date of medical class

Est-ce que le pilote est détenteur d'une licence non-communautaires pour des opérations exclues du champ d'application du règlement (UE) n°2018/1139 au titre de l'article 2 §3a et 3d (ex : lutte contre l'incendie, aéronef répondant aux exigences de l'Annexe 1 du règlement précité) ?

Does the pilot hold a non-EASA licence for operations excluded from the scope of Regulation (EU) No 2018/1139 under Article 2(3)(a) and 2(3)(d) (e.g. fire-fighting or aircraft meeting the criterias of Annex 1 from the above mentioned regulation)?

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Formulaire de demande de validation d'une licence extra-communautaire

Application form for validation of a non-EASA licence

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Carte d'identité du pilote

Copy of the ID card

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Trois dernières pages du carnet de vol du pilote

Copy of the last three pages of the pilot's logbook

NOM Prénom

LAST NAME First Name

Formulaire de demande d'autorisation pour réaliser du travail aérien en France avec des aéronefs

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

- ☐ Licence en état de validité délivrée ou validée par le pays d'immatriculation de l'aéronef faisant apparaître la qualification adaptée

Valid licence issued or validated by the country of registration of the aircraft, showing the appropriate rating

Date de fin de validité de la qualification appropriée

Expiry date of the appropriate rating

Le pays qui a délivré la licence est-il différent du pays d'immatriculation de l'aéronef utilisé ?

Is the country that issued the licence different from the country of registration of the aircraft used?

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

- ☐ Document de validation de la licence par le pays d'immatriculation de l'aéronef

Licence validation document from the country of registration of the aircraft

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

- ☐ Si la compétence linguistique ne figure pas sur la licence, fournir en plus la copie du document sur lequel cette information apparaît

If language proficiency is not mentioned on the licence, provide in addition a copy of the document on which this information appears

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

- ☐ Certificat d'aptitude médicale associé à la licence

Medical class certificate associated with the licence

Date de fin de validité de la classe médicale

Expiry date of medical class

Est-ce que le pilote est détenteur d'une licence non-communautaires pour des opérations exclues du champ d'application du règlement (UE) n°2018/1139 au titre de l'article 2 §3a et 3d (ex : lutte contre l'incendie, aéronef répondant aux exigences de l'Annexe 1 du règlement précité) ?

Does the pilot hold a non-EASA licence for operations excluded from the scope of Regulation (EU) No 2018/1139 under Article 2(3)(a) and 2(3)(d) (e.g. fire-fighting or aircraft meeting the criterias of Annex 1 from the above mentioned regulation)?

Cochez la mention applicable

☐ Oui

☐ Non

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

- ☐ Formulaire de demande de validation d'une licence extra-communautaire

Application form for validation of a non-EASA licence

Formulaire de demande d'autorisation pour réaliser du travail aérien en France avec des aéronefs

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Carte d'identité du pilote

Copy of the ID card

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Trois dernières pages du carnet de vol du pilote

Copy of the last three pages of the pilot's logbook

Documents relatifs au(x) aéronef(s) (aircraft documents)

Aéronef (Aircraft)

Numéro d'immatriculation de l'aéronef

Aircraft registration number

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Titre de navigabilité (Certificat de navigabilité, document de navigabilité non-OACI)

Airworthiness document (Certificate of airworthiness, non-ICAO airworthiness document)

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Attestation d'assurance

Insurance certificate

Numéro d'immatriculation de l'aéronef

Aircraft registration number

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Titre de navigabilité (Certificat de navigabilité, document de navigabilité non-OACI)

Airworthiness document (Certificate of airworthiness, non-ICAO airworthiness document)

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Attestation d'assurance

Insurance certificate

Numéro d'immatriculation de l'aéronef

Aircraft registration number

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Titre de navigabilité (Certificat de navigabilité, document de navigabilité non-OACI)

Airworthiness document (Certificate of airworthiness, non-ICAO airworthiness document)

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Attestation d'assurance

Insurance certificate

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Justification des conditions d'entretien (contrat, attestation de maintenance, agrément de maintenance, certificat d'examen de navigabilité CEN...)

Proof of maintenance conditions (contract, maintenance certificate, maintenance approval, airworthiness review certificate ARC, etc.)

Autre document (other document)

Pièce justificative à joindre en complément du dossier

☐ Autre document

Other document